

**RELAÇÃO DE LIVROS / BÜCHERAUFSTELLUNG - 2011**  
**ENSINO FUNDAMENTAL – 5º. ano B / 5. Schuljahr B**

<b>MATÉRIA/FACH</b>	<b>AUTOR/VERFASSEN</b>	<b>EDITORIA/ VERLAG</b>
<b><u>PORTUGUÊS/PORTUGIESISCH</u></b>		
<u>Conviver</u> – 5º Ano, ISBN 978-85-16-05946-0	Débora Vaz, Elody Nunes Moraes, Rosângela Veliago	Moderna
<u>O gênio do crime</u> , ISBN 85-26-01047-6	João Carlos Marinho	Global
<u>O príncipe e o mendigo</u>		
- autor	Mark Twain	
- adaptação	Giula Azevedo	
- Série Reencontro infantil, ISBN 85-2624-820-0		Scipione
<u>Robinson Crusoe</u>		
- autor:	Daniel Defoe	
- adaptação:	Marcelino Freire	
- Série Reviver, ISBN 85-7666-147-0		Escala Educacional
<u>Mini Dicionário de Língua Portuguesa</u> – Nova ortografia		
<b><u>GEOGRAFIA/ERDKUNDE</u></b>		
<u>Conviver</u> – 5º Ano, ISBN 978-85-16-05928-6	Neuza Sanches Guelli Miriam Orensztajn	Moderna
<b><u>HISTÓRIA/GESCHICHTE</u></b>		
<u>Conviver</u> – 5º Ano, ISBN 978-85-16-05936-1	Ricardo Dreguer Cássia Marconi	Moderna
<b><u>CIÊNCIAS/SACHKUNDE</u></b>		
<u>Conviver</u> – 5º Ano, ISBN 978-85-16-05920-0	Geslie Coelho Gilberto Giovanneti	Moderna
<b><u>ALEMÃO/DEUTSCH</u></b>		
Leporello Lesebuch 4 – ISBN 978-3-14-120184-0		Westermann
Leporello Arbeitsbuch 4 – ISBN 978-3-14-121184-9		Westermann
Ben liebt Anna – ISBN 978-3-407-79728-5		Beltz & Gelberg
<b><u>MATEMÁTICA/MATHEMATIK</u></b>		
Das Zahlenbuch, Schülerbuch – 4. Schuljahr ISBN 978-3-12-200640-2		Klett
Das Zahlenbuch, Arbeitsheft – 4. Schuljahr ISBN 978-3-12-200642-6		Klett
<b><u>INGLÊS/ENGLISCH</u></b>		
Magic 3/4 Activity book – ISBN 3-425021966 alternativ: Magic 4 Activity book – ISBN 978-3-425-02122-5		Diesterweg

Die portugiesischsprachigen Lehrbücher können in der Schule vom 13. bis 17.12.2010 und vom 26.01.-02.02.2011 gekauft werden.

Os livros em português podem ser adquiridos no Colégio, de 13 a 17/12/2010 e de 26/01 a 02/02/2011.

Die deutschsprachigen Lehrbücher müssen von den Eltern gekauft werden. Verschiedene Lehrbücher können ab sofort in der Bibliothek der Schule gekauft werden (solange der Vorrat reicht). Bestellmöglichkeiten auch über Internet z. B. [www.amazon.de](http://www.amazon.de), [www.Buch24.de](http://www.Buch24.de) (3-6 Wochen Lieferzeit) oder bei den örtlichen Buchhandlungen "Bücherstube" oder "Revisal".

Os livros alemães tem que ser adquiridos pelos pais na biblioteca do Colégio (enquanto houver estoque), em uma das livrarias alemãs (Bücherstube ou Revisal) ou pela Internet (p.ex. [www.amazon.de](http://www.amazon.de), [www.Buch24.de](http://www.Buch24.de) prazo de entrega entre 3 e 6 semanas).

**Die folgenden Arbeitsmittel werden im kommenden Schuljahr benötigt. Bitte besorgen Sie diese bis zum Schuljahresbeginn!**

*Cadernos e materiais que cada aluno deverá adquirir diretamente. Favor providenciar até o início do ano letivo.*

Hefte und sonstiges Material / *Cadernos e materiais diversos*

- \* 5 Hefte Humboldt, für den 4. Jahrgang, neue Lineatur – (4) Deutsch, (1) Sachkunde / *5 cadernos Humboldt caligrafia pauta nova – (4) alemão, (1) estudo dirigido*
- \* 5 Hefte Humboldt, mit Linien – (2) Portugiesisch, (1) Geschichte und Erdkunde, (1) Naturkunde, (1) Englisch / *5 cadernos Humboldt caligrafia pauta nova – para (2) Português, (1) História e Geografia, (1) Ciências, (1) Inglês*
- \* 2 Mathematikhefte Humboldt, klein-kariert – (2) Mathematik / *2 cadernos Humboldt quadriculado pequeno*
- \* 1 Prüfungsblock Humboldt / *1 bloco de provas Humboldt*
- 1 Zeichenblock, A-3 (20 Blätter) / *1 bloco de papel canson A-3 (20 fls.)*
- 4 Schnellhefter (Farben: rot, blau, gelb, grün) / *4 pastas com ferragem (cores:vermelho, azul, amarelo, verde)*
- 1 Lineal (30 cm) durchsichtig / *1 régua (30 cm) transparente*
- 1 Lineal (15 cm) durchsichtig / *1 régua (15 cm) transparente*
- 1 Schere / *1 tesoura*
- 1 Leuchtstift / *1 marca-texto*
- 1 Malblock A4 – *1 bloco de papel A4 com espiral*
- 1 Klebstoff flüssig und 2 Klebe-Stifte / *1 cola líquida e 2 em bastão*
- 2 Sammelmappen / *2 Pastas com elástico (Música)*
- \* 1 kleines Notenheft / *1 Caderno pautado musical pequeno*
- 1 Block Buntpapier A4, Romitec, 32 Blätter – *1 bloco de papel colorido A4 Romitec, 32 folhas*
- 100 Blätter weiße A4 Blätter / *100 folhas sulfite branco A 4*
- 3 Schachtel Taschentücher / *3 caixas de lenço de papel*
- 1 Farbkasten / *1 Estojo de tintas aquarela (Pelikan ou Johann Faber)*
- 1 Malkittel (Schürze, altes T-Shirt) / *1 camiseta básica (para ser usada como avental)*
- 1 Geodreieck / *1 transferidor tipo alemão*
- 1 Zirkel / *1 compasso*

Alle Schüler sollten selbstverständlich über ein Federmäppchen verfügen (Inhalt: Füller, Bleistifte Nr.2, **Holzfarbstifte** ...).

*Todos os alunos deverão possuir um estojo contendo caneta tinteiro, lápis nº 2, **lápiz de cor** ...*

**Das Kunstmaterial wird von der Schule zur Verfügung gestellt und der Jahresbeitrag von R\$ 35,00 zusammen mit dem Schulgeld auf der Januarrechnung ausgewiesen.**

***Material de Artes, de uso coletivo anual, adquirido pelo Colégio, será cobrado no carnê de janeiro de 2011, no valor de R\$ 35,00.***

**Das Schülertagebuch wird zusammen mit der Schulgeldrechnung für den Monat Januar eingerechnet und den Schülern am Anfang des Schuljahres verteilt.**

***A agenda escolar será cobrada no carnê de janeiro de 2011 e entregue aos alunos no início do ano letivo.***

Die mit einem Sternchen (\*) versehenen Arbeitsmittel können an der Kasse des Colégio Humboldt erworben werden.

*\* = material a ser adquirido na Tesouraria do Colégio Humboldt*